

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 430 I



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

64. gadagājums

2021. gada 2. decembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2021/2124 (2021. gada 2. decembris), ar kuru īsteno 8.a panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju 1

LĒMUMI

- ★ Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2021/2125 (2021. gada 2. decembris), ar ko īsteno Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Baltkrievijā 16

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2021/2124

(2021. gada 2. decembris),

ar kuru īsteno 8.a panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2006 (2006. gada 18. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8.a panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2006. gada 18. maijā pieņēma Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju.
- (2) Eiropadome 2021. gada 21. un 22. oktobrī pieņēma secinājumus, kuros tā paziņoja, ka neakceptēs nekādus trešo valstu mēģinājumus instrumentalizēt migrantus politiskiem mērķiem, nosodīja visus hibrīduzbrukumus pie Savienības robežām un apliecināja, ka attiecīgi reaģēs. Tā uzsvēra, ka Savienība turpinās vērsties pret pašreizējo Baltkrievijas režīma sāktu hibrīduzbrukumu, tostarp, saskaņā ar savu pakāpenisko pieeju steidzamā kārtā pieņemot turpmākus ierobežojošos pasākumus pret personām un tiesību subjektiem.
- (3) Padome 2021. gada 15. novembra Lēmumā (KĀDP) 2021/1990 ⁽²⁾ grozīja Lēmumā 2012/642/KĀDP ⁽³⁾ paredzētos sarakstā iekļaušanas kritērijus, lai varētu piemērot mērķtiecīgus ierobežojošus pasākumus pret fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas organizē vai sekmē Lukašenko (*Lukashenka*) režīma veiktās darbības, ar kurām tiek veicināta Savienības ārējo robežu nelikumīga šķērsošana vai aizliegtu preču nodošana un nelikumīga tādu preču, kurām tiek piemēroti ierobežojumi, tostarp bīstamu preču, nodošana uz kādas dalībvalsts teritoriju.
- (4) Ņemot vērā situācijas nopietnību Baltkrievijā, 17 personas un 11 vienības būtu jāiekļauj to fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru sarakstā, uz kurām attiecina ierobežojošus pasākumus, kā izklāstīts Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikumā.
- (5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikums,

⁽¹⁾ OV L 134, 20.5.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2021/1990 (2021. gada 15. novembris), ar ko groza Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Baltkrievijā (OV L 405, 16.11.2021., 10. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums 2012/642/KĀDP (2012. gada 15. oktobris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Baltkrieviju (OV L 285, 17.10.2012., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikumu groza tā, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 2. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. VRTOVEC*

Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikumu groza šādi:

1) tabulā "A. Fiziskās personas, kas minētas 2. panta 1. punktā" pievieno šādas fiziskās personas:

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
"167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Valsts robežas komitejas Īpašo spēku Atsevišķā aktīvo pasākumu dienesta (ASAM) vadītājs Dzimšanas datums: 13.4.1976. Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3130476M077PB6	Kā Valsts robežas komitejas Īpašo spēku Atsevišķā aktīvo pasākumu dienesta (ASAM) vadītājs <i>Ihar Kruchkou</i> ir atbildīgs par viņa komandēto spēku darbībām, kuri ir iesaistīti migrantu fiziskā nogādāšanā Baltkrievijas iekšienē uz robežu starp Baltkrieviju un Savienības dalībvalstīm. ASAM no atvestajiem migrantiem iekasē maksu par robežas šķērsošanu. Minētās darbības tiek īstenotas kā daļa no operācijas "Slūžas" ("Gate"). Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолий Петрович ЛАППО	Ģenerālleitnants, Baltkrievijas Republikas Valsts robežas komitejas priekšsēdētājs (iecelts 2016. gada 29. decembrī), galvenais valsts robežas pārstāvis Dzimšanas datums: 24.5.1963. Dzimšanas vieta: <i>Kulakovka</i> , Mogiļevas apgabals, bijusī PSRS (tagad Baltkrievija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: MP4098888 Personas identifikācijas numurs: 3240563K033PB5	Kā Valsts robežas komitejas priekšsēdētājs <i>Anatol Lapo</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežkontroles struktūru darbībām, kuru robežsargi tika dokumentēti kā tādi, kas vada, virza vai piespiež migrantus nelegāli šķērsot robežu starp Baltkrieviju un Savienības dalībvalstīm un kuru apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot minēto robežu. Tādējādi viņš ir atbildīgs par <i>Lukashenka</i> režīma pasākumu organizēšanu, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ	Pulkvedis, <i>Grodno</i> robežas grupas vadītājs (iecelts 2014. gada 1. oktobrī), militārā vienība 2141, valsts robežas pārstāvis Dzimšanas datums: 30.5.1970.	Kā <i>Grodno</i> robežas grupas vadītājs <i>Kanstantsin Molastau</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Grodno</i> robežas grupas apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
	Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Dzimšanas vieta: <i>Krasnoarmeysk</i> , Saratovas apgabals, Krievijas Federācija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: KH2479999 Personas identifikācijas numurs: 3300570K025PB3	Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	<i>Polotsk</i> robežas vienības vadītājs Dzimšanas datums: 29.3.1981. Dzimšanas vieta: <i>Chita</i> , bijusī PSRS (tagad Krievijas Federācija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	Kā <i>Polotsk</i> robežas vienības vadītājs <i>Pavel Kharchanka</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Polotsk</i> robežas vienības apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК	<i>Brest</i> robežas grupas vadītājs, pulkvedis Dzimšanas datums: 17.12.1974. Dzimšanas vieta: <i>Zaboloty</i> ciemats, Smaļaviču rajons, Minskas apgabals, bijusī PSRS (tagad Baltkrievija) Adrese: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: BM1962867	Kā <i>Brest</i> robežas grupas vadītājs <i>Ihar Gutnik</i> , kurš 2018. gadā kļuva par <i>Brest</i> apgabala padomes deputātu kā viens no <i>Lukashenka</i> lojāliem kandidātiem, ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Brest</i> robežas grupas apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
172.	Aliaksandr Barysovich DAVIDZIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІЦЗЮК	Pulkvedis, <i>Lida</i> robežas vienības vadītājs, militārā vienība 1234 (iecelts 2016. gada 27. septembrī), valsts robežas pārstāvis	Kā <i>Lida</i> robežas vienības vadītājs <i>Aliaksandr Davidziuk</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Lida</i> robežas vienības apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
	Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Александр Борисович ДАВИДЮК	<i>Lida</i> rajona deputātu padomes 28. sasaukuma deputāts (stājās amatā 2018. gada 2. februārī) Dzimšanas datums: 4.5.1973. Dzimšanas vieta: <i>Novograd-Volynsky</i> , Žitomiras apgabals, bijusī PSRS (tagad Ukraina) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: KH261 3034 Personas identifikācijas numurs: 3040573E050PB7	mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	
173.	Maksim Viktorovich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	<i>Smorgon</i> robežas grupas vadītājs, militārā vienība 2044 (iecelts 2018. gada martā), valsts robežas pārstāvis Dzimšanas datums: 12.12.1978. Dzimšanas vieta: <i>Sverdlovsk</i> , bijusī PSRS (tagad Krievijas Federācija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	Kā <i>Smorgon</i> robežas grupas vadītājs <i>Maksim Butranets</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Smorgon</i> robežas grupas apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. <i>Maksim Butranets</i> arī norādīja, ka migrantu skaits pie Baltkrievijas un Lietuvas robežas joprojām ir ierastajā līmenī, lai gan Lietuvas puse novērojusi ievērojamu pieaugumu. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевич ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Baltkrievijas Ārlietu ministrijas Informācijas un digitālās diplomātijas departamenta vadītājs (runaspersona) Dzimšanas datums: 31.7.1982. Dzimums: vīrietis	<i>Anatol Glaz</i> ir bijis Baltkrievijas Ārlietu ministrijas Informācijas un digitālās diplomātijas departamenta vadītājs un runaspersona kopš 2018. gada 11. jūnija. Šajā amatā viņš ir sniedzis vairākus publiskus paziņojumus, ar kuriem atbalsta <i>Lukashenka</i> režīma politiku tā jaunākajos mēģinājumos veicināt Savienības dalībvalstu ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu. Viņš arī publiski aizstāvēja pasažieru reisa FR4978 piespiedu	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
			Valstspiederība: Baltkrievija	nosēdināšanu Minskas lidostā bez pienācīga pamatojuma 2021. gada 23. maijā. Šā politiski motivētā lēmuma mērķis bija aizturēt un apcietināt opozīcijas žurnālistu <i>Raman Pratasevich</i> un <i>Sofia Sapega</i> , un tas ir represiju veids pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju Baltkrievijā. Tādējādi viņš atbalsta <i>Lukashenka</i> režīmu.	
175.	Siarhei Aliksandravich ЕПІХАУ Sergei Aleksandrovich ЕПІХОВ	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Minskas apgabaltiesas tiesnesis Dzimšanas datums: 16.5.1966. Adrese: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Baltkrievija; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Baltkrievija; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3160566B046PB4	Kā Minskas apgabaltiesas tiesnesis <i>Siarhei Epikhau</i> ir atbildīgs par politiski motivētiem spriedumiem pret opozīcijas līderiem un aktīvistiem, konkrēti par notiesājošiem spriedumiem pret <i>Maria Kolesnikova</i> un <i>Maksim Znak</i> , kurus cilvēktiesību organizācijas uzskata par politiskajiem. Ir ziņots, ka viņa pārraudzībā notikušajos tiesas procesos bijuši tiesību uz aizstāvību pārkāpumi un tiesību uz taisnīgu tiesu pārkāpumi. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Ігорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnesis Dzimšanas datums: 21.7.1983. Adrese: 1K Vogel St., apt. 17, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3210783C002PB2	Kā Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnesis <i>Ihar Liubavitski</i> ir atbildīgs par politiski motivētiem spriedumiem pret opozīcijas līderiem, aktīvistiem un žurnālistiem, konkrēti par notiesājošu spriedumu pret opozīcijas prezidenta kandidātu <i>Viktar Babarika</i> , kuru cilvēktiesību organizācijas uzskata par politiskajiem. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Generālprokuratūras Prokuratūras departamenta vecākais prokurors Dzimšanas datums: 16.6.1978. Adrese: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3160678H018PB5	Kā Generālprokuratūras Prokuratūras departamenta vecākais prokurors <i>Siarhei Girgel</i> ir pārstāvējis <i>Lukashenka</i> režīmu politiski motivētos tiesas procesos pret opozīcijas līderiem un pilsoniskās sabiedrības locekļiem. Konkrēti, viņš ir bijis prokurors lietā pret opozīcijas prezidenta kandidātu <i>Viktar Babarika</i> , kuru cilvēktiesību organizācijas atzīst par politieslodzīto. <i>Siarhei Girgel</i> pastāvīgi ir tiesnesim lūdzis piespriest ilgus cietumsodus. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛІК	Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnese Dzimšanas datums: 15.1.1960. Adrese: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Baltkrievija Dzimums: sieviete Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 4150160A119PB2	Kā Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnese <i>Valiantsina Kulik</i> ir atbildīga par politiski motivētiem nolēmumiem pret aktīvistiem un opozīcijas līderiem. Konkrēti, viņa noraidīja <i>Viktar Babarika</i> sūdzību ierosināt civillietu, pamatojoties uz viņa sūdzībām pret Centrālās vēlēšanu komisijas lēmumu atteikt viņa reģistrēšanu par prezidenta kandidātu. Tādējādi viņa ir atbildīga par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Baltkrievijas Republikas Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktora vietnieks Finanšu policijas pulkvedis Dzimšanas datums: 22.7.1973. Dzimšanas vieta: <i>Kobrin</i> , Brestas apgabals, Baltkrievija Adrese: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minsk region, Baltkrievija	Kā Baltkrievijas Republikas Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktora vietnieks <i>Andrei Prakupuk</i> ir atbildīgs par politiski motivētām minētā departamenta kampaņām pret žurnālistiem un neatkarīgiem Baltkrievijas medijiem. Viņš personiski apstiprināja lēmumu veikt kratīšanu neatkarīgā medija <i>TUT.by</i> telpās un ierosināja lietu tiesā pret <i>TUT.by</i> un <i>TUT.by</i> nodarbinātiem žurnālistiem, kā arī bloķēja piekļuvi <i>TUT.by</i> tīmekļa vietnei.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
			Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3220773C061PB1	Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju, kā arī par nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Игар Анатольевич МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Valsts kontroles komitejas priekšsēdētāja vietnieks, Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktors Finanšu policijas ģenerālmajors Dzimšanas datums: 12.1.1972. Dzimšanas vieta: <i>Shkolv</i> , Mogiļevas apgabals, bijusī PSRS (tagad Baltkrievija) Adrese: 15 Shchukina St., Minsk, Baltkrievija; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3120172H018PB4	<i>Ihar Marshalau</i> ir Baltkrievijas Valsts kontroles komitejas priekšsēdētāja vietnieks un Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktors. Būdam minētajā amatā, viņš ir atbildīgs par to, ka pret mediju <i>TUT.by</i> tika ierosināta politiski motivēta lieta par izvairīšanos no nodokļu maksāšanas, kuras pamatā, kā apgalvots, ir Baltkrievijas Republikas Kriminālkodeksa 243. pants, kas apdraud mediju brīvību Baltkrievijā. Viņš ir arī atbildīgs par kratīšanu, kas veikta 2021. gada maijā <i>TUT.by</i> birojā Minskā, <i>TUT.by</i> reģionālajos birojos un vairāku darbinieku mājās. Viņš ir arī atbildīgs par Baltkrievijas preses kluba locekļu aizturēšanu 2020. gada decembrī, kratīšanu un priekšmetu konfiscēšanu Personu ar invaliditāti tiesību birojā, tostarp <i>Aleh Hrableuski</i> un <i>Syarhei Drazdouski</i> vardarbīgu nopratināšanu 2021. gada janvārī, Koordinācijas padomes locekles <i>Liliya Ulasava</i> aizturēšanu un apsūdzībām saistībā ar izvairīšanos no nodokļu maksāšanas, kā arī par kratīšanām un aizturēšanām, kas skar darbiniekus <i>PandaDoc</i> programmatūras uzņēmumā, kas vadīja iniciatīvu "Aizsargāt Baltkrieviju", 2021. gada septembrī. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju, kā arī par nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Augstākās tiesas Civillietu tiesu kolēģijas tiesnese Dzimšanas datums: 18.9.1955. Adrese: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Baltkrievija Dzimums: sievietē Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 4180955A015P80	Kā Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnese <i>Hanna Sakalouskaya</i> ir atbildīga par politiski motivētu nolēmumu likvidēt Baltkrievijas PEN centru – Baltkrievijas pilsoniskās sabiedrības organizāciju. Viņa ir arī atbildīga par politiski motivētu nolēmumu, kā rezultātā tika likvidēta Baltkrievijas Helsinku komiteja (<i>BHC</i>), jo 2021. gada 2. septembrī viņa noraidīja <i>BHC</i> sūdzību par brīdinājumu, ko Baltkrievijas Tieslietu ministrija adresējusi <i>BHC</i> . Tādējādi viņa ir atbildīga par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеєвіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Valsts kontrolēta TV kanāla <i>ONT</i> valdes priekšsēdētājs, programmas “ <i>Markov: Nothing Personal</i> ” vadītājs Dzimšanas datums: 1.5.1969. Dzimšanas vieta: Luņiņeca, bijusī PSRS (tagad Baltkrievija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	<i>Marat Markau</i> ir valsts kontrolēta TV kanāla <i>ONT</i> valdes priekšsēdētājs programmas “ <i>Markov: Nothing Personal</i> ” vadītājs. Būdam šajā amatā, viņš Baltkrievijas sabiedrībai ir apzināti sniedzis nepatiesu informāciju par vēlēšanu iznākumu, par protestiem un par valsts iestāžu īstenotajām represijām, kā arī par apstākļiem, kādos 2021. gada 23. maijā bez pienācīga pamatojuma notika pasažieru reisa <i>FR4978</i> piespiedu nosēdināšana Minskas lidostā. Viņš ir tieši atbildīgs par to, kā <i>ONT</i> kanāls sniedz informāciju par situāciju valstī, un līdz ar to sniedz atbalstu iestādēm, tostarp <i>Lukashenka</i> . Tādējādi viņš atbalsta <i>Lukashenka</i> režīmu. <i>Markov</i> veica pirmo piespiedu interviju ar <i>Raman Pratasevich</i> pēc tam, kad Baltkrievijas varas iestādes <i>Pratasevich</i> aizturēja un, kā liecina vairāki ziņojumi, spīdzināja. <i>Markov</i> arī draudēja tiem <i>ONT</i> darbiniekiem, kuri streikoja pēc krāpnieciskajām 2020. gada prezidenta vēlēšanām un varas iestāžu veiktajām represijām, un viņus iebiedēja. Tādējādi viņš ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеєвіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Minskas pilsētas centra rajona tiesas tiesnesis Dzimšanas datums: 7.7.1995. Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	Kā Minskas pilsētas centra rajona tiesas tiesnesis <i>Dzmitriy Karsiuk</i> ir atbildīgs par daudziem politiski motivētiem spriedumiem pret miermīlīgiem protestētājiem, konkrēti par notiesājošiem spriedumiem pret <i>Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich</i> un <i>Mikalai Shemetau</i> , kurus Baltkrievijas cilvēktiesību organizācija "Viasna" atzīst par politieslodzītajiem. Viņš cilvēkiem ir piespriedis sodu stingra režīma cietumā, cietumsodu un mājas arestu par piedalīšanos miermīlīgos protestos, publikācijām sociālajos medijos, Baltkrievijas baltsarkanbaltā karoga izmantošanu un citām pilsonisko brīvību izpausmēm. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021."

2) tabulā "B. Juridiskās personas, vienības un struktūras, kas minētas 2. panta 1. punktā" pievieno šādas juridiskās personas:

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
"16.	Open Joint Stock Company "Belavia Belarusian Airlines"	ААТ "Авіякампанія Белавія" ОАО "Авиакомпания "Белавиа"	Adrese: 14A Nemiga St., Minsk, Baltkrievija, 220004 Reģistrācijas datums: 4.1.1996. Reģistrācijas numurs: 600390798	Atklātā akciju sabiedrība "Belavia" ir valstij piederoša aviosabiedrība ar valsts karogu. <i>Aliaksandr Lukashenka</i> apsoliņa, ka viņa administrācija sniegs "Belavia" visu iespējamo atbalstu pēc tam, kad Savienība nolēma ieviest aizliegumu visām Baltkrievijas aviosabiedrībām šķērsot Savienības gaisa telpu un piekļūt Savienības lidostām. Šajā nolūkā viņš vienojās ar Krievijas prezidentu <i>Vladimir Putin</i> , ka "Belavia" vajadzībām tiks plānota jaunu gaisa satiksmes maršrutu atklāšana. Turklāt "Belavia" vadība saviem darbiniekiem piekudināja neprotestēt pret pārkāpumiem vēlēšanās un masveida aizturēšanas gadījumiem Baltkrievijā, ņemot vērā apstākli, ka "Belavia" ir valstij piederošs uzņēmums.	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
				<p>Tādējādi "Belavia" gūst labumu no <i>Lukashenka</i> režīma un atbalsta to.</p> <p>"Belavia" ir bijusi iesaistīta migrantu nogādāšanā no Tuvajiem Austrumiem uz Baltkrieviju. Migranti, vēloties šķērsot Savienības ārējo robežu, lidoja uz Minsku ar "Belavia" reisiem no vairākām Tuvo Austrumu valstīm, jo īpaši no Libānas, AAE un Turcijas. Lai to veicinātu, "Belavia" atklāja jaunus gaisa satiksmes maršrūtus un palielināja lidojumu skaitu esošajos maršrutos. Vietējie ceļojumu rīkotāji darbojas kā starpnieki, pārdodot topošajiem migrantiem "Belavia" biļetes, tādējādi palīdzot novērst uzmanību no "Belavia".</p> <p>Tādējādi "Belavia" sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.</p>	
17.	Republican unitary enterprise "TSENTRKURORT"	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства "ЦЭНТРКУРОРТ" Республиканское унитарное предприятие "ЦЕНТРКУРОРТ"	Adrese: 39 <i>Myasnikova St.</i> , Minsk, Baltkrievija, 220030 Reģistrācijas datums: 12.8.2003. Reģistrācijas numurs: 100726604	<p>Valstij piederošais tūrisma uzņēmums "Tsentrkurort" ir Baltkrievijas Prezidenta jautājumu departamenta sastāvdaļa. Tiek ziņots, ka "Tsentrkurort" ir viens no uzņēmumiem, kas koordinē to migrantu plūsmu, kas plāno šķērsot robežu starp Baltkrieviju un Savienības dalībvalstīm. "Tsentrkurort" palīdzēja vismaz 51 Irākas pilsonim saņemt vīzu Baltkrievijas apmeklējumam un noslēdza līgumu par transporta pakalpojumiem ar Baltkrievijas uzņēmumu "Stroitur", kas piedāvā izīrēt autobusus ar šoferiem. Autobusi, ko pasūtīja "Tsentrkurort", nogādāja migrantus, tostarp bērnus, no Minskas lidostas uz viesnīcām.</p> <p>Tādējādi "Tsentrkurort" sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.</p>	2.12.2021.
18.	LLC Oskartour	ООО Оскартур	Adrese: 25 <i>Karl Marx St.</i> , room 1n, Minsk, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 18.10.2016.	<p>Oskartour ir ceļojumu rīkotājs, kas migrantiem no Irākas palīdzēja saņemt vīzas un pēc tam organizēja tiem ceļojumu uz Baltkrieviju ar lidojumiem no Bagdādes uz Minsku. Pēc tam minētos Irākas migrantus veda uz Baltkrievijas un Savienības</p>	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
			Reģistrācijas numurs: 192721937	robežu ar mērķi to nelikumīgi šķērsot. Pateicoties <i>Oskartour</i> un tā sakariem ar Irākas aviosabiedrībām, Baltkrievijas iestādēm un valstij piederošo uzņēmumu <i>Tsentrkurort</i> , Irākas aviosabiedrība uzsāka regulārus lidojumus no Bagdādes uz Minsku, lai nogādātu uz Baltkrieviju vairāk cilvēku ar mērķi nelikumīgi šķērsot Savienības ārējās robežas. <i>Oskartour</i> piedalījās šajā nelikumīgas robežu šķērsošanas shēmā, ko īstenoja Baltkrievijas drošības dienesti un valstij piederoši uzņēmumi. Tādējādi <i>Oskartour</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	
19.	Republican subsidiary unitary enterprise "HOTEL MINSK"	Гатэль "МІНСК" Республиканское дочернее унитарное предприятие "ОТЕЛЬ "МИНСК""	Adrese: 11 <i>Nezavisimosti Ave.</i> , Minsk, Baltkrievija Tālr.: +375 (17) 209-90-61 Fakss: +375 (17) 200-00-72 E-pasts: hotelminsk@udp.gov.by ; marketing@hotelminsk.by Interneta vietne: http://hotelminsk.by/ Reģistrācijas datums: 26.12.2016. / 3.4.2017. Reģistrācijas numurs: 192750964	<i>Hotel Minsk</i> ir Baltkrievijas prezidenta īpašumu pārvaldības direktorāta – valsts aģentūras, kas ir tiešā prezidenta pakļautībā, – meitas uzņēmums. <i>Hotel Minsk</i> piedalījās šajā nelikumīgas robežu šķērsošanas shēmā, ko īstenoja Baltkrievijas drošības dienesti un valstij piederoši uzņēmumi. Migrantus izmitināja viesnīcā un pēc tam veda uz Baltkrievijas un Savienības dalībvalstu robežu, lai viņi to nelikumīgi šķērsotu. Irākas migranti <i>Hotel Minsk</i> bija norādījuši kā savu pagaidu mītnes vietu Baltkrievijas vīzu pieteikumos, kuri tika iesniegti tieši pirms viņu ierašanās Baltkrievijā. Tādējādi <i>Hotel Minsk</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
20.	Open Joint Stock Company "HOTEL PLANETA"	ААТ "ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА" ОАО "ГОСТИНИЦА ПЛАНЕТА"	Adrese: 31 <i>Pobediteley Ave.</i> , Minsk, Baltkrievija Tālr.: +375 (17) 226-78-53 Fakss: +375 (17) 226-78-55 E-pasts: planeta@udp.gov.by Interneta vietne: https://hotelplaneta.by/ Reģistrācijas datums: 1.2.1994. / 6.3.2000.	<i>Hotel Planeta</i> ir Baltkrievijas prezidenta īpašumu pārvaldības direktorāta – valsts aģentūras, kas ir tiešā prezidenta pakļautībā, – meitas uzņēmums. <i>Hotel Planeta</i> piedalījās nelikumīgas robežu šķērsošanas shēmā, ko īstenoja Baltkrievijas drošības dienesti un valstij piederoši uzņēmumi. Migrantus izmitināja viesnīcā un pēc tam veda uz Baltkrievijas un Savienības dalībvalstu robežu, lai viņi to nelikumīgi šķērsotu. Viņi ceļojumu aģentūrai Bagdādē maksāja 1 000 USD par lidojumu, tūristu vīzu un uzturēšanos viesnīcā.	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
			Reģistrācijas numurs: 100135173	Tādējādi <i>Hotel Planeta</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykherapryemstvau) ASAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatij)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Adrese: <i>State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Baltkrievija</i>	ASAM (<i>Separate Service for Active Measures</i> (Atsevišķais aktīvo pasākumu dienests)) ir īpaša Baltkrievijas robežsardzes vienība, ko kontrolē <i>Viktar Lukashenka</i> un vada <i>Ihar Kruchkou</i> . ASAM spēki īpašā operācijā "Slūžas" (" <i>Gate</i> ") organizē nelikumīgu robežšķērsošanu caur Baltkrieviju uz Savienības dalībvalstīm un ir tiešā veidā iesaistīti fiziskā migrantu nogādāšanā otrā robežas pusē. ASAM iekasē no nogādātajiem migrantiem papildu maksu par robežšķērsošanu. Tādējādi ASAM sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
22.	Cham Wings Airlines		Adrese: <i>P.O. Box 30588 Damascus, Sīrija</i> Interneta vietne: https://chamwings.com/	<i>Cham Wings Airlines</i> ir operators čarterlidojumiem no Sīrijas uz Baltkrieviju. Uzņēmums kopš 2021. gada vasaras ir palielinājis lidojumu skaitu no Damaskas uz Minsku, lai pārvestu uz Baltkrieviju migrantus, kuri pēc tam bija paredzējuši nelikumīgi šķērsot Savienības ārējās robežas. 2021. gada rudenī <i>Cham Wings</i> atvēra arī divus jaunus birojus Minskā, lai varētu organizēt lidojumus starp Damasku un Minsku. Tādējādi <i>Cham Wings Airlines</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
23.	VIP Grub		Adrese: <i>Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turcija</i>	<i>VIP Grub</i> ir Stambulā (Turcijā) bāzēts pasu un vīzu dienests, kas organizē reisu uz Baltkrieviju ar nepārprotamu mērķi sekmēt migrāciju uz Savienību. <i>VIP Grub</i> aktīvi reklamē migrāciju uz Savienību. Tādējādi <i>VIP Grub</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
24.	Open Joint Stock Company "Grodno Azot" Tostarp filiāle "Khimvolokno Plant" JSC "Grodno Azot"	ААТ "Гродна Азот" ОАО "Гродно Азот" Філіял "Завод Хімвалакно" ААТ "Гродна Азот" Філіял «Завод Хімвалокано» ОАО «Гродно Азот»	Adrese: 100 Kosmonavtov Avenue, Grodno, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 1965. gads Reģistrācijas numurs: 500036524 Interneta vietne: https://azot.by/en/ Adrese: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 12.5.2000. Reģistrācijas numurs: 590046884	<i>Grodno Azot</i> ir liels valstij piederošs uzņēmums Grodņā, kas ražo slāpekli saturošus savienojumus. <i>Lukashenka</i> to raksturoja kā "ļoti svarīgu uzņēmumu ar stratēģisku nozīmi". <i>Grodno Azot</i> īpašumā ir arī <i>Khimvolokno Plant</i> rūpnīca, kas ir liels poliamīda un poliestera un kompozītmateriālu ražotājs. <i>Grodno Azot</i> un tā <i>Khimvolokno Plant Lukashenka</i> režīmam nodrošina ievērojamus ieņēmumus. Tādējādi <i>Grodno Azot</i> atbalsta <i>Lukashenka</i> režīma. <i>Lukashenka</i> apmeklēja uzņēmumu un tikās ar tā pārstāvjiem, un apsprieda rūpnīcas modernizāciju un dažādus valsts atbalsta veidus. <i>Lukashenka</i> arī solīja, ka tiks izmantots aizdevums jaunas slāpekļrūpnīcas būvniecībai <i>Grodno</i> . Tādējādi <i>Grodno Azot</i> gūst labumu no <i>Lukashenka</i> režīma. <i>Grodno Azot</i> darbinieki, tostarp tās darbinieki <i>Khimvolokno Plant</i> , kuri piedalījās miermīlīgos protestos pret režīmu, tika atlaisti, iebiedēti un saskārās ar draudiem gan no <i>Grodno Azot</i> vadības, gan no režīma pārstāvju puses. Tādējādi <i>Grodno Azot</i> ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību.	2.12.2021.
25.	State Production Association Belarusneft	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне «Беларуснафта» Государственное производственное объединение «Белоруснефть»	Adrese: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 25.2.1966. Reģistrācijas numurs: 400051902	<i>Belorusneft</i> ir valstij piederošs uzņēmums, kas darbojas petrokīmikāliju nozarē. Uzņēmuma vadība atlaida darbiniekus, kuri piedalījās streikā un pret režīmu vērstajos protestos vai publiski atbalstīja minētos protestus. Tādējādi <i>Belorusneft</i> ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību.	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
26.	Open Joint Stock Company Belshina	ААТ “Белшина” ОАО “Белшина”	Adrese: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 213824 Baltkrievija Reģistrācijas datums: 10.1.1994. Reģistrācijas numurs: 700016217 Interneta vietne: http://www.belshinajsc.by/	“Belshina” ir viens no vadošajiem valstij piederošiem uzņēmumiem Baltkrievijā un liels transportlīdzekļu riepu ražotājs. Tas <i>Lukashenka</i> režīmam nodrošina ievērojamus ieņēmumus. Baltkrievijas valsts tiešā veidā gūst labumu no <i>Belshina</i> ienākumiem. Tādējādi <i>Belshina</i> atbalsta <i>Lukashenka</i> režīmu. <i>Belshina</i> darbinieki, kuri protestēja un piedalījās streikā pēc 2020. gada prezidenta vēlēšanām Baltkrievijā, tika atlaisti. Tādējādi <i>Belshina</i> ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību.	2.12.2021.”

LĒMUMI

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (KĀDP) 2021/2125

(2021. gada 2. decembris),

ar ko īsteno Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Baltkrievijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2012/642/KĀDP (2012. gada 15. oktobris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Baltkrievijā ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 6. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 15. oktobrī pieņēma Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Baltkrievijā.
- (2) Eiropadome 2021. gada 21. un 22. oktobrī pieņēma secinājumus, kuros tā paziņoja, ka neakceptēs nekādus trešo valstu mēģinājumus instrumentalizēt migrantus politiskiem mērķiem, nosodīja visus hibrīduzbrukumus pie Savienības robežām un apliecināja, ka attiecīgi reaģēs. Tā uzsvēra, ka Savienība turpinās vērsties pret pašreizējo Baltkrievijas režīma sāktu hibrīduzbrukumu, tostarp, saskaņā ar savu pakāpenisko pieeju steidzamā kārtā pieņemot turpmākus ierobežojošos pasākumus pret personām un tiesību subjektiem.
- (3) Padome 2021. gada 15. novembra Lēmumā (KĀDP) 2021/1990 ⁽²⁾ grozīja Lēmumā 2012/642/KĀDP paredzētos sarakstā iekļaušanas kritērijus, lai varētu piemērot mērķtiecīgus ierobežojošus pasākumus pret fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras organizē vai sekmē Lukašenko (*Lukashenka*) režīma veiktās darbības, ar kurām tiek veicināta Savienības ārējo robežu nelikumīga šķērsošana vai aizliegtu preču nodošana un nelikumīga tādu preču, kurām tiek piemēroti ierobežojumi, tostarp bīstamu preču, nodošana uz kādas dalībvalsts teritoriju.
- (4) Ņemot vērā situācijas nopietnību Baltkrievijā, 17 personas un 11 vienības būtu jāiekļauj to fizisku un juridisku personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kā izklāstīts Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumā.
- (5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumu ar šo groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 285, 17.10.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2021/1990 (2021. gada 15. novembris), ar ko groza Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Baltkrievijā (OV L 405, 16.11.2021., 10. lpp.).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2021. gada 2. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. VRTOVEC*

Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumu groza šādi:

1) tabulā "A. Fiziskās personas, kas minētas 3. panta 1. punktā un 4. panta 1. punktā" pievieno šādas fiziskas personas:

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
"16-7.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Valsts robežas komitejas Īpašo spēku Atsevišķā aktīvo pasākumu dienesta (ASAM) vadītājs Dzimšanas datums: 13.4.1976. Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3130476M077PB6	Kā Valsts robežas komitejas Īpašo spēku Atsevišķā aktīvo pasākumu dienesta (ASAM) vadītājs <i>Ihar Kruchkou</i> ir atbildīgs par viņa komandēto spēku darbībām, kuri ir iesaistīti migrantu fiziskā nogādāšanā Baltkrievijas iekšienē uz robežu starp Baltkrieviju un Savienības dalībvalstīm. ASAM no atvestajiem migrantiem iekasē maksu par robežas šķērsošanu. Minētās darbības tiek īstenotas kā daļa no operācijas "Slūžas" ("Gate"). Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ЛАППО Анатоліи Петрович ЛАППО	Ģenerālleitnants, Baltkrievijas Republikas Valsts robežas komitejas priekšsēdētājs (iecelts 2016. gada 29. decembrī), galvenais valsts robežas pārstāvis Dzimšanas datums: 24.5.1963. Dzimšanas vieta: <i>Kulakovka</i> , Mogiļevas apgabals, bijusī PSRS (tagad Baltkrievija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: MP4098888 Personas identifikācijas numurs: 3240563K033PB5	Kā Valsts robežas komitejas priekšsēdētājs <i>Anatol Lapo</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežkontroles struktūru darbībām, kuru robežsargi tika dokumentēti kā tādi, kas vada, virza vai piespiež migrantus nelegāli šķērsot robežu starp Baltkrieviju un Savienības dalībvalstīm un kuru apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot minēto robežu. Tādējādi viņš ir atbildīgs par <i>Lukashenka</i> režīma pasākumu organizēšanu, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Pulkvedis, <i>Grodno</i> robežas grupas vadītājs (iecelts 2014. gada 1. oktobrī), militārā vienība 2141, valsts robežas pārstāvis Dzimšanas datums: 30.5.1970. Dzimšanas vieta: <i>Krasnoarmeysk</i> , Saratovas apgabals, Krievijas Federācija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: KH2479999Personas identifikācijas numurs: 3300570K025PB3	Kā <i>Grodno</i> robežas grupas vadītājs <i>Kanstantsin Molastau</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Grodno</i> robežas grupas apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
				Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	<i>Polotsk</i> robežas vienības vadītājs Dzimšanas datums: 29.3.1981. Dzimšanas vieta: <i>Chita</i> , bijuši PSRS (tagad Krievijas Federācija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	Kā <i>Polotsk</i> robežas vienības vadītājs <i>Pavel Kharchanka</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Polotsk</i> robežas vienības apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК	<i>Brest</i> robežas grupas vadītājs, pulkvedis Dzimšanas datums: 17.12.1974. Dzimšanas vieta: <i>Zabolotye</i> ciemats, Smaļaviču rajons, Mīniskas apgabals, bijuši PSRS (tagad Baltkrievija) Adrese: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: BM1962867	Kā <i>Brest</i> robežas grupas vadītājs <i>Ihar Gutnik</i> , kurš 2018. gadā kļuva par <i>Brest</i> apgabala padomes deputātu kā viens no <i>Lukashenka</i> lojāliem kandidātiem, ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Brest</i> robežas grupas apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
172.	Aliksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІЮК Александр Борисович ДАВИДИУК	Pulkvedis, <i>Lida</i> robežas vienības vadītājs, militārā vienība 1234 (iecelts 2016. gada 27. septembrī), valsts robežas pārstāvis <i>Lida</i> rajona deputātu padomes 28. sasaukuma deputāts (stājās amatā 2018. gada 2. februārī) Dzimšanas datums: 4.5.1973. Dzimšanas vieta: <i>Novograd-Volynsky</i> , Žitomiras apgabals, bijusī PSRS (tagad Ukraina) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Pases numurs: KH2613034 Personas identifikācijas numurs: 3040573E050PB7	Kā <i>Lida</i> robežas vienības vadītājs <i>Aliksandr Davidziuk</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Lida</i> robežas vienības apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	<i>Smorgon</i> robežas grupas vadītājs, militārā vienība 2044 (iecelts 2018. gada martā), valsts robežas pārstāvis Dzimšanas datums: 12.12.1978. Dzimšanas vieta: <i>Sverdlovsk</i> , bijusī PSRS (tagad Krievijas Federācija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	Kā <i>Smorgon</i> robežas grupas vadītājs <i>Maksim Butranets</i> ir atbildīgs par viņa komandēto robežsargu darbībām. <i>Smorgon</i> robežas grupas apzināta nolaidība, pildot savus pienākumus, atvieglo migrantu mēģinājumus šķērsot robežu ar Savienības dalībvalstīm. <i>Maksim Butranets</i> arī norādīja, ka migrantu skaits pie Baltkrievijas un Lietuvas robežas joprojām ir ierastajā līmenī, lai gan Lietuvas puse novērojusi ievērojamu pieaugumu. Tādējādi viņš sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ	Baltkrievijas Ārlietu ministrijas Informācijas un digitālās diplomātijas departamenta vadītājs (runaspersona) Dzimšanas datums: 31.7.1982.	<i>Anatol Glaz</i> ir bijis Baltkrievijas Ārlietu ministrijas Informācijas un digitālās diplomātijas departamenta vadītājs un runaspersona kopš 2018. gada 11. jūnija. Šajā amatā viņš ir sniedzis vairākus publiskus paziņojumus, ar kuriem atbalsta <i>Lukashenka</i> režīma politiku tā jaunākajos mēģinājumos veicināt Savienības dalībvalstu ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu. Viņš arī publiski aizstāvēja pasažieru reisa FR4978 piespiedu nosēdināšanu Minskas lidostā bez pienācīga	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
		Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	pamatojuma 2021. gada 23. maijā. Šā politiski motivētā lēmuma mērķis bija aizturēt un apcietināt opozīcijas žurnālistu <i>Raman Pratasevich</i> un <i>Sofia Sapega</i> , un tas ir represiju veids pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju Baltkrievijā. Tādējādi viņš atbalsta <i>Lukashenka</i> režīmu.	
175.	Siarhei Aliaksandravich ЕPIKHAU Sergei Aleksandrovich ЕPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Minskas apgabaltiesas tiesnesis Dzimšanas datums: 16.5.1966. Adrese: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Baltkrievija; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Baltkrievija; 14 Kedyshe St., apt. 11, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3160566B046PB4	Kā Minskas apgabaltiesas tiesnesis <i>Siarhei Epikhau</i> ir atbildīgs par politiski motivētiem spriedumiem pret opozīcijas līderiem un aktīvistiem, konkrēti par notiesājošiem spriedumiem pret <i>Maria Kolesnikova</i> un <i>Maksim Znak</i> , kurus cilvēktiesību organizācijas uzskata par politieslodzītajiem. Ir ziņots, ka viņa pārraudzībā notikušajos tiesas procesos bijuši tiesību uz aizstāvību pārkāpumi un tiesību uz taisnīgu tiesu pārkāpumi. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Ігорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnesis Dzimšanas datums: 21.7.1983. Adrese: 1K Vogel St., apt. 17, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis	Kā Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnesis <i>Ihar Liubavitski</i> ir atbildīgs par politiski motivētiem spriedumiem pret opozīcijas līderiem, aktīvistiem un žurnālistiem, konkrēti par notiesājošu spriedumu pret opozīcijas prezidenta kandidātu <i>Viktar Babarika</i> , kuru cilvēktiesību organizācijas uzskata par politieslodzīto.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
			Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3210783C002PB2	Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Ģenerālprokuratūras Prokuratūras departamenta vecākais prokurors Dzimšanas datums: 16.6.1978. Adrese: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3160678H018PB5	Kā Ģenerālprokuratūras Prokuratūras departamenta vecākais prokurors <i>Siarhei Gírgel</i> ir pārstāvējis <i>Lukashenka</i> režīmu politiski motivētos tiesas procesos pret opozīcijas līderiem un pilsoniskās sabiedrības locekļiem. Konkrēti, viņš ir bijis prokurors lietā pret opozīcijas prezidenta kandidātu <i>Viktar Babarika</i> , kuru cilvēktiesību organizācijas atzīst par politieslodzīto. <i>Siarhei Gírgel</i> pastāvīgi ir tiesnesim lūdzis piespriest ilgus cietumsodus. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛІК	Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnese Dzimšanas datums: 15.1.1960. Adrese: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Baltkrievija Dzimums: sieviete Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 4150160A119PB2	Kā Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnese <i>Valiantsina Kulik</i> ir atbildīga par politiski motivētiem nolēmumiem pret aktīvistiem un opozīcijas līderiem. Konkrēti, viņa noraidīja <i>Viktar Babarika</i> sūdzību ierosināt civillietu, pamatojoties uz viņa sūdzībām pret Centrālās vēlēšanu komisijas lēmumu atteikt viņa reģistrēšanu par prezidenta kandidātu. Tādējādi viņa ir atbildīga par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК	Baltkrievijas Republikas Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktora vietnieks Finanšu policijas pulkvedis	Kā Baltkrievijas Republikas Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktora vietnieks <i>Andrei Prakapuk</i> ir atbildīgs par politiski motivētām minētā departamenta kampaņām pret žurnālistiem un neatkarīgiem Baltkrievijas medijiem. Viņš personiski apstiprināja lēmumu veikt kratīšanu neatkarīgā medija <i>TUT.by</i> telpās un ierosināja lietu tiesā pret <i>TUT.by</i> un <i>TUT.by</i>	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
		Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Dzimšanas datums: 22.7.1973. Dzimšanas vieta: <i>Kobrin</i> , Brestas apgabals, Baltkrievija Adrese: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minsk region, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3220773C061PB1	nodarbinātiem žurnālistiem, kā arī bloķēja piekļuvi <i>TUT.by</i> tīmekļa vietnei. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju, kā arī par nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Игар Анатольевич МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Valsts kontroles komitejas priekšsēdētāja vietnieks, Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktors Finanšu policijas ģenerālmajors Dzimšanas datums: 12.1.1972. Dzimšanas vieta: <i>Shkoly</i> , Mogiļevas apgabals, bijusī PSRS (tagad Baltkrievija) Adrese: 15 Shchukina St., Minsk, Baltkrievija; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Baltkrievija Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 3120172H018PB4	<i>Ihar Marshalau</i> ir Baltkrievijas Valsts kontroles komitejas priekšsēdētāja vietnieks un Valsts kontroles komitejas Finanšu izmeklēšanas departamenta direktors. Būdam minētajā amatā, viņš ir atbildīgs par to, ka pret mediju <i>TUT.by</i> tika ierosināta politiski motivēta lieta par izvairīšanos no nodokļu maksāšanas, kuras pamatā, kā apgalvots, ir Baltkrievijas Republikas Kriminālkodeksa 243. pants, kas apdraud mediju brīvību Baltkrievijā. Viņš ir arī atbildīgs par kratīšanu, kas veikta 2021. gada maijā <i>TUT.by</i> birojā Minskā, <i>TUT.by</i> reģionālajos birojos un vairāku darbinieku mājās. Viņš ir arī atbildīgs par Baltkrievijas preses kluba locekļu aizturēšanu 2020. gada decembrī, kratīšanu un priekšmetu konfiscēšanu Personu ar invaliditāti tiesību birojā, tostarp <i>Aleh Hrableuski</i> un <i>Syarhei Drazdouski</i> vardarbīgu nopratināšanu 2021. gada janvārī, Koordinācijas padomes locekles <i>Liliya Ulasava</i> aizturēšanu un apsūdzībām saistībā ar izvairīšanos no nodokļu maksāšanas, kā arī par kratīšanām un aizturēšanām, kas skar darbiniekus <i>PandaDoc</i> programmatūras uzņēmumā, kas vadīja iniciatīvu "Aizsargāt Baltkrieviju", 2021. gada septembrī.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
				Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju, kā arī par nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Augstākās tiesas Civillietu tiesu kolēģijas tiesnese Dzimšanas datums: 18.9.1955. Adrese: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Baltkrievija Dzimums: sievietē Valstspiederība: Baltkrievija Personas identifikācijas numurs: 4180955A015P80	Kā Baltkrievijas Republikas Augstākās tiesas tiesnese <i>Hanna Sakalouskaya</i> ir atbildīga par politiski motivētu nolēmumu likvidēt Baltkrievijas PEN centru – Baltkrievijas pilsoniskās sabiedrības organizāciju. Viņa ir arī atbildīga par politiski motivētu nolēmumu, kā rezultātā tika likvidēta Baltkrievijas Helsinku komiteja (<i>BHC</i>), jo 2021. gada 2. septembrī viņa noraidīja <i>BHC</i> sūdzību par brīdinājumu, ko Baltkrievijas Tieslietu ministrija adresējusi <i>BHC</i> . Tādējādi viņa ir atbildīga par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеєвіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Valsts kontrolēta TV kanāla <i>ONT</i> valdes priekšsēdētājs, programmas “ <i>Markov: Nothing Personal</i> ” vadītājs Dzimšanas datums: 1.5.1969. Dzimšanas vieta: Luņiņeca, bijusī PSRS (tagad Baltkrievija) Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	<i>Marat Markau</i> ir valsts kontrolēta TV kanāla <i>ONT</i> valdes priekšsēdētājs un programmas “ <i>Markov: Nothing Personal</i> ” vadītājs. Būdam šajā amatā, viņš Baltkrievijas sabiedrībai ir apzināti sniedzis nepatiesu informāciju par vēlēšanu iznākumu, par protestiem un par valsts iestāžu īstenotajām represijām, kā arī par apstākļiem, kādos 2021. gada 23. maijā bez pienācīga pamatojuma notika pasažieru reisa FR4978 piespiedu nosēdināšana Minskas lidostā. Viņš ir tieši atbildīgs par to, kā <i>ONT</i> kanāls sniedz informāciju par situāciju valstī, un līdz ar to sniedz atbalstu iestādēm, tostarp <i>Lukashenka</i> . Tādējādi viņš atbalsta <i>Lukashenka</i> režīmu.	2.12.2021.

	Vārds, uzvārds Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Vārds, uzvārds (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
				<i>Markov</i> veica pirmo piespiedu interviju ar <i>Raman Pratasevich</i> pēc tam, kad Baltkrievijas varas iestādes <i>Pratasevich</i> aizturēja un, kā liecina vairāki ziņojumi, spīdzināja. <i>Markov</i> arī draudēja tiem ONT darbiniekiem, kuri streikoja pēc krāpnieciskajām 2020. gada prezidenta vēlēšanām un varas iestāžu veiktajām represijām, un viņus iebiedēja. Tādējādi viņš ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеєвіч КАРСІУК Дмитрий Сергеевич КАРСІУК	Mīniskas pilsētas centra rajona tiesas tiesnesis Dzimšanas datums: 7.7.1995. Dzimums: vīrietis Valstspiederība: Baltkrievija	Kā Mīniskas pilsētas centra rajona tiesas tiesnesis <i>Dzmitriy Karsiuk</i> ir atbildīgs par daudziem politiski motivētiem spriedumiem pret miermīlīgiem protestētājiem, konkrēti par notiesājošiem spriedumiem pret <i>Yahor Viarshynin</i> , <i>Pavel Lukoyanov</i> , <i>Artsiom Sakovich</i> un <i>Mikalai Shemetau</i> , kurus Baltkrievijas cilvēktiesību organizācija "Viasna" atzīst par politeslodzītājiem. Viņš cilvēkiem ir piespriedis sodu stingra režīma cietumā, cietumsodu un mājas arestu par piedalīšanos miermīlīgos protestos, publikācijām sociālajos medijos, Baltkrievijas baltsarkanbaltā karoga izmantošanu un citām pilsonisko brīvību izpausmēm. Tādējādi viņš ir atbildīgs par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem un nopietnu tiesiskuma apdraudēšanu, kā arī par represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju.	2.12.2021.";

2) tabulā "B. Juridiskās personas, vienības vai struktūras, kas minētas 4. panta 1. punktā" pievieno šādas juridiskas personas:

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
"16.	Open Joint Stock Company "Belavia Belarusian Airlines"	ААТ "Авіякампанія Белавія" ОАО "Авиакомпания "Белавиа""	Adrese: 14A Nemiga St., Minsk, Baltkrievija, 220004 Reģistrācijas datums: 4.1.1996. Reģistrācijas numurs: 600390798	<p>Atklātā akciju sabiedrība "Belavia" ir valstij piederoša aviosabiedrība ar valsts karogu. <i>Aliksandr Lukashenka</i> apsolīja, ka viņa administrācija sniegs "Belavia" visu iespējamo atbalstu pēc tam, kad Savienība nolēma ieviest aizliegumu visām Baltkrievijas aviosabiedrībām šķērsot Savienības gaisa telpu un piekļūt Savienības lidostām. Šajā nolūkā viņš vienojās ar Krievijas prezidentu <i>Vladimir Putin</i>, ka "Belavia" vajadzībām tiks plānota jaunu gaisa satiksmes maršrutu atklāšana.</p> <p>Turklāt "Belavia" vadība saviem darbiniekiem piedināja neprotestēt pret pārkāpumiem vēlēšanās un masveida aizturēšanas gadījumiem Baltkrievijā, ņemot vērā apstākli, ka "Belavia" ir valstij piederošs uzņēmums.</p> <p>Tādējādi "Belavia" gūst labumu no <i>Lukashenka</i> režīma un atbalsta to.</p> <p>"Belavia" ir bijusi iesaistīta migrantu nogādāšanā no Tuvajiem Austrumiem uz Baltkrieviju. Migranti, vēloties šķērsot Savienības ārējo robežu, lidoja uz Minsku ar "Belavia" reisiem no vairākām Tuvo Austrumu valstīm, jo īpaši no Libānas, AAE un Turcijas. Lai to veicinātu, "Belavia" atklāja jaunus gaisa satiksmes maršrutus un palielināja lidojumu skaitu esošajos maršrutos. Vietējie ceļojumu rīkotāji darbojās kā starpnieki, pārdodot topošajiem migrantiem "Belavia" biļetes, tādējādi palīdzot novērst uzmanību no "Belavia".</p> <p>Tādējādi "Belavia" sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.</p>	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
17.	Republican unitary enterprise "TSENTRKURORT"	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства "ЦЭНТРУРОРТ" Рэспубліканскае унітарнае предпрыяtie "ЦЭНТРУРОРТ"	Adrese: 39 Myasnikova St., Minsk, Baltkrievija, 220030 Reģistrācijas datums: 12.8.2003. Reģistrācijas numurs: 100726604	Valstij piederošais tūrisma uzņēmums "Tsentrkurort" ir Baltkrievijas Prezidenta jautājumu departamenta sastāvdaļa. Tiek ziņots, ka "Tsentrkurort" ir viens no uzņēmumiem, kas koordinē to migrantu plūsmu, kas plāno šķērsot robežu starp Baltkrieviju un Savienības dalībvalstīm. "Tsentrkurort" palīdzēja vismaz 51 Irākas pilsonim saņemt vīzu Baltkrievijas apmeklējumam un noslēdza līgumu par transporta pakalpojumiem ar Baltkrievijas uzņēmumu "Stroitur", kas piedāvā izīrēt autobusus ar šoferiem. Autobusi, ko pasūtīja "Tsentrkurort", nogādāja migrantus, tostarp bērnus, no Minskas lidostas uz viesnīcām. Tādējādi "Tsentrkurort" sekmē Lukashenka režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
18.	LLC Oskartour	ООО Оскартур	Adrese: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 18.10.2016. Reģistrācijas numurs: 192721937	Oskartour ir ceļojumu rīkotājs, kas migrantiem no Irākas palīdzēja saņemt vīzas un pēc tam organizēja tiem ceļojumu uz Baltkrieviju ar lidojumiem no Bagdādes uz Minsku. Pēc tam minētos Irākas migrantus veda uz Baltkrievijas un Savienības robežu ar mērķi to nelikumīgi šķērsot. Pateicoties Oskartour un tā sakariem ar Irākas aviosabiedrībām, Baltkrievijas iestādēm un valstij piederošo uzņēmumu Tsentrkurort, Irākas aviosabiedrība uzsāka regulārus lidojumus no Bagdādes uz Minsku, lai nogādātu uz Baltkrieviju vairāk cilvēku ar mērķi nelikumīgi šķērsot Savienības ārējās robežas. Oskartour piedalījās šajā nelikumīgas robežu šķērsošanas shēmā, ko īstenoja Baltkrievijas drošības dienesti un valstij piederoši uzņēmumi. Tādējādi Oskartour sekmē Lukashenka režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
19.	Republican subsidiary unitary enterprise "HOTEL MINSK"	Гатэль "МІНСК" Республіканскае дочерняе унітарнае прадпрыемства "АТЭЛЬ "МІНСК"	Adrese: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Baltkrievija Tālrs.: +375 (17) 209-90-61 Fakss: +375 (17) 200-00-72 E-pasts: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Interneta vietne: http://hotelminsk.by/ Reģistrācijas datums: 26.12.2016./3.4.2017. Reģistrācijas numurs: 192750964	<i>Hotel Minsk</i> ir Baltkrievijas prezidenta īpašumu pārvaldības direktorāta – valsts aģentūras, kas ir tiešā prezidenta pakļautībā, – meitas uzņēmums. <i>Hotel Minsk</i> piedalījās šajā nelikumīgas robežu šķērsošanas shēmā, ko īstenoja Baltkrievijas drošības dienesti un valstij piederoši uzņēmumi. Migrāntus izmitināja viesnīcā un pēc tam veda uz Baltkrievijas un Savienības dalībvalstu robežu, lai viņi to nelikumīgi šķērsotu. Irākas migrānti <i>Hotel Minsk</i> bija norādījuši kā savu pagaidu mītnes vietu Baltkrievijas vīzu pieteikumos, kuri tika iesniegti tieši pirms viņu ierašanās Baltkrievijā. Tādējādi <i>Hotel Minsk</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
20.	Open Joint Stock Company "HOTEL PLANETA"	ААТ "ТАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА" ОАО "ГОСТИНИЦА ПЛАНЕТА"	Adrese: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Baltkrievija Tālrs.: +375 (17) 226-78-53 Fakss: +375 (17) 226-78-55 E-pasts: planeta@udp.gov.by Interneta vietne: https://hotelplaneta.by/ Reģistrācijas datums: 1.2.1994./6.3.2000. Reģistrācijas numurs: 100135173	<i>Hotel Planeta</i> ir Baltkrievijas prezidenta īpašumu pārvaldības direktorāta – valsts aģentūras, kas ir tiešā prezidenta pakļautībā, – meitas uzņēmums. <i>Hotel Planeta</i> piedalījās nelikumīgas robežu šķērsošanas shēmā, ko īstenoja Baltkrievijas drošības dienesti un valstij piederoši uzņēmumi. Migrāntus izmitināja viesnīcā un pēc tam veda uz Baltkrievijas un Savienības dalībvalstu robežu, lai viņi to nelikumīgi šķērsotu. Viņi ceļojumu aģentūrai Bagdādē maksāja 1 000 USD par lidojumu, tūristu vīzu un uzturēšanos viesnīcā. Tādējādi <i>Hotel Planeta</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ)	Adrese: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Baltkrievija	ASAM (<i>Separate Service for Active Measures</i> (Atsevišķais aktīvo pasākumu dienests)) ir īpaša Baltkrievijas robežsardzes vienība, ko kontrolē <i>Viktar Lukashenka</i> un vada <i>Ihar Kruchkou</i> . ASAM spēki īpašā operācijā "Slūžas" ("Gate") organizē nelikumīgu robežšķērsošanu caur	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
	ASAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatij)	Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)		Baltkrieviju uz Savienības dalībvalstīm un ir tiešā veidā iesaistīti fiziskā migrantu nogādāšanā otrā robežas pusē. ASAM iekasē no nogādātajiem migrantiem papildu maksu par robežšķērsošanu. Tādējādi ASAM sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	
22.	Cham Wings Airlines		Adrese: P.O. Box 30588 Damascus, Sīrija Interneta vietne: https://chamwings.com/	<i>Cham Wings Airlines</i> ir operators čarterlidojumiem no Sīrijas uz Baltkrieviju. Uzņēmums kopš 2021. gada vasaras ir palielinājis lidojumu skaitu no Damaskas uz Minsku, lai pārvestu uz Baltkrieviju migrantus, kuri pēc tam bija paredzējuši nelikumīgi šķērsot Savienības ārējās robežas. 2021. gada rudenī <i>Cham Wings</i> atvēra arī divus jaunus birojus Minskā, lai varētu organizēt lidojumus starp Damasku un Minsku. Tādējādi <i>Cham Wings Airlines</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
23.	VIP Grub		Adrese: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turcija	<i>VIP Grub</i> ir Stambulā (Turcijā) bāzēts pasu un vīzu dienests, kas organizē reisus uz Baltkrieviju ar nepārprotamu mērķi sekmēt migrāciju uz Savienību. <i>VIP Grub</i> aktīvi reklamē migrāciju uz Savienību. Tādējādi <i>VIP Grub</i> sekmē <i>Lukashenka</i> režīma pasākumus, kas veicina Savienības ārējo robežu nelikumīgu šķērsošanu.	2.12.2021.
24.	Open Joint Stock Company "Grodno Azot"	ААТ "Гродна Азот" ОАО "Гродно Азот"	Adrese: 100 Kosmonavtov Avenue, Grodno, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 1965. gads Reģistrācijas numurs: 500036524	<i>Grodno Azot</i> ir liels valstij piederošs uzņēmums Grodņā, kas ražo slāpekli saturošus savienojumus. <i>Lukashenka</i> to raksturoja kā "ļoti svarīgu uzņēmumu ar stratēģisku nozīmi". <i>Grodno Azot</i> īpašumā ir arī <i>Khimvolokno Plant</i> rūpnīca, kas ir liels poliamīda un poliestera un	2.12.2021.

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
	Tostarp filiāle "Khimvolokno Plant" JSC "Grodno Azot"	Філіял "Завод Хімвалакно" ААТ "Гродна Азот" Філіял "Завод Хімволокно" ОАО "Гродно Азот"	Interneta vietne: https://azot.by/en/ Adrese: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 12.5.2000. Reģistrācijas numurs: 590046884	kompozītmateriālu ražotājs. <i>Grodno Azot</i> un tā <i>Khimvolokno Plant Lukashenka</i> režīmam nodrošina ievērojamus ieņēmumus. Tādējādi <i>Grodno Azot</i> atbalsta <i>Lukashenka</i> režīma. <i>Lukashenka</i> apmeklēja uzņēmumu un tikās ar tā pārstāvjiem, un apsprieda rūpnīcas modernizāciju un dažādus valsts atbalsta veidus. <i>Lukashenka</i> arī solīja, ka tiks izmantots aizdevums jaunas slāpekļrūpnīcas būvniecībai <i>Grodno</i> . Tādējādi <i>Grodno Azot</i> gūst labumu no <i>Lukashenka</i> režīma. <i>Grodno Azot</i> darbinieki, tostarp tās darbinieki <i>Khimvolokno Plant</i> , kuri piedalījās miermīlīgos protestos pret režīmu, tika atlaisti, iebiedēti un saskārās ar draudiem gan no <i>Grodno Azot</i> vadības, gan no režīma pārstāvju puses. Tādējādi <i>Grodno Azot</i> ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību.	
25.	State Production Association Belorusneft	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне "Беларуснафта" Государственное производственное объединение "Белоруснефть"	Adrese: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Baltkrievija Reģistrācijas datums: 25.2.1966. Reģistrācijas numurs: 400051902	<i>Belorusneft</i> ir valstij piederošs uzņēmums, kas darbojas petroķīmikāliju nozarē. Uzņēmuma vadība atlaida darbiniekus, kuri piedalījās streikā un pret režīmu vērstajos protestos vai publiski atbalstīja minētos protestus. Tādējādi <i>Belorusneft</i> ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību.	2.12.2021.
26.	Open Joint Stock Company Belshina	ААТ "Белшина" ОАО "Белшина"	Adrese: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 213824 Baltkrievija Reģistrācijas datums: 10.1.1994.	" <i>Belshina</i> " ir viens no vadošajiem valstij piederošiem uzņēmumiem Baltkrievijā un liels transportlīdzekļu riepu ražotājs. Tas <i>Lukashenka</i> režīmam nodrošina ievērojamus ieņēmumus. Baltkrievijas valsts tiešā	2.12.2021."

	Nosaukums Baltkrievu valodas transliterācija Krievu valodas transliterācija	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
			Reģistrācijas numurs: 700016217 Interneta vietne: http://www.belshinajsc.by/	veidā gūst labumu no <i>Belshina</i> ienākumiem. Tādējādi <i>Belshina</i> atbalsta <i>Lukashenka</i> režīmu. <i>Belshina</i> darbinieki, kuri protestēja un piedalījās streikā pēc 2020. gada prezidenta vēlēšanām Baltkrievijā, tika atlaisti. Tādējādi <i>Belshina</i> ir atbildīgs par represijām pret pilsonisko sabiedrību.	

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV